

Home > JAUFRE RUDEL > EDIZIONE > Quan lo rossinhols el foillos > Tradizione manoscritta > CANZONIERE M²(1)

CANZONIERE M²(1)

- letto 772 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

Testo Careri 1996, p. 396.

Can lo rossinhol el foillos Dona damor enquier en pren E mou son chan iauzen ioios E remira sa par souen E ill riu son clar eill prat son gen Pel nouel deport que renha Me uai al cor gran ioi iazer.	I. Can lo rossinhol el foillos dona d'amor e·n quier e·n pren, e mou son chan jauzen joios e remira sa par soven, e ill riu son clar e ill prat son gen, pel novel deport que renha, me vai al cor gran joi jazer.
Dunamistat soi enueios Car non sai ioi plus ualen Cor e dezir que bonam fos Sim fazia damor prezen Quel cors a gras dalgat e gen E noia re ques descouenha A samor bona bon saber.	II. D'un'amistat soi enveios, car non sai joi plus valen, cor e dezir que bona·m fos si·m fazia d'amor prezen: que·l cors a gras, dalgat e gen e no·i a re que·s descovenha; a s'amor bona bon saber.
Daquestamor soi tan coitos Que cant ieu uauc ues lieis corren Veiaire mes <u>careir torn</u> eque las nan fugen E mos E mos cauals uai tan len Que greu cug mais quei atenha Sela nos uol aremaner.	III. D'aquest'amor soi tan coitos que, cant ieu uauc ues lieis corren, vejaire m'es careir torn e que las n'an fugen. E mos cavals vai tan len, que greu cug mais que·i atenha s'ela nos vol aremaner.
Daquestamor soi consiros Veillan e pueis somian durmen Car lai ai ioi merueillos Perquieu la iau iauzitz iauzen Mas si beutatz nom ual nien Car nuills amicx de mi non a Com ieu naia bon saber.	IV. D'aquest'amor soi consiros veillan e pueis somjan durmen: car lai ai joi merveillos, per qu'ieu la jau jauzitz jauzen. Mas si beutatz no·m val nien, car nuills amicx de mi non a com ieu n'aia bon saber.

Amor alegres part de uos Per so car uauc mon meills queren E fui en tan auenturos Quenqueras nai mon cor iauzen Mai pero per mon bon guiren Quem uol e mapella em denha Mes ops apartir mon uoler.	V. Amor, alegres part de vos per so car vauc mon meills queren; e fui en tan auenturos qu'enqueras n'ai mon cor jauzen: mai pero per Mon Bon Guiren, que·m vol e m'apella e·m denha m'es ops a partir mon voler.
E qui sai rema deleitos E dieu non sec enbelleen No sai com iamai sia pros Ni com ia uenhaguerimen Quieu sai e cre mon essien Que sel qui ihus ensenha Segura escola pot tener.	VI. E qui sai rema deleitos e Dieu non sec en Belleen, no sai com jamai sia pros ni com ja venh'a guerimen; qu'ieu sai e cre, mon essien, que sel qui Ihus ensenha segura escola pot tener.

- letto 590 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-m%CA%B0%C2%B21>